FINAL REPORT

CRAFTING A BILINGUAL E-BOOKLET TO SHOWCASE THE HERITAGE TOURISM OF KOPI16 PRO IN PALEMBANG



To fulfill one of the graduation requirements for the D-III English Study Program Politeknik Negeri Sriwijaya

Prepared By:

Jaka Prihandana NPM 062230901810

Advisors:

<u>Drs. M. Nadjmuddin, M.A.</u> NIP 196209071988031001

Zidni Ma'ruf, M.Pd. NIP 199508252022031004

D-III ENGLISH STUDY PROGRAM POLITEKNIK NEGERI SRIWIJAYA 2025

APPROVAL PAGE

The Final Report titled:

CRAFTING A BILINGUAL E-BOOKLET TO SHOWCASE THE HERITAGE TOURISM OF KOPI16 PRO IN PALEMBANG prepared by Jaka Prihandana (NPM 062230901810) has been approved by the advisors for defense in the Final Report Examination.

Advisor 1

Drs. M. Nadjmuddin, M.A. NIP 196209071988031001 Advisor 2

Zidni Ma'ruf, M.Pd. NIP 199508252022031004

VALIDATION PAGE

The Final Report titled:

CRAFTING A BILINGUAL E-BOOKLET TO SHOWCASE THE HERITAGE TOURISM OF KOPI16 PRO IN PALEMBANG prepared by Jaka Prihandana (NPM 062230901810) has been defended in the Final Report Examination before the Examination Committee on Wednesday, 16th July 2025.

| | Examination Committee | Signature |
|-------------|---|-----------|
| Chairperson | Sri Gustiani, S. Pd., M.TESOL., Ed.D. NIP 197108252005012001 | Africa - |
| Member 1 | Dra. Tiur Simanjuntak, M.Ed.M. NIP 196105071988032001 | Tony |
| Member 2 | Ahmad Khoirul Akhir Tanjung, M.Hum. NIP 198609292022031004 |) Fr |
| Member 3 | Mahraini Agustina, M.Hum. NIP 199008102023212043 | 1 No |

Acknowledged By: Head of the Department of Language and Tourism Politeknik Negeri Sriwijaya

> Dr. Welly Ardiansyah, S.S., M.Pd. NIP 197408172006041001

PLAGIARISM-FREE DECLARATION

I the undersigned,

Name : Jaka Prihandana NPM : 062230901810

Year of Enrollment: 2022

Study Program : DIII English Study Program

Declare that this scientific document Final Report does not contain any parts of other scientific works that have been submitted to obtain an academic degree at any Higher Education Institution. Additionally, there are no works or opinions written or published by others/institutions, except those properly cited and listed in the references.

I hereby declare that this scientific document is free from any elements of plagiarism. Should this Final Report later be proven to be plagiarism of another author's work and/or deliberately submit others' work or opinions as my own, I am willing to accept academic and/or legal sanctions in accordance with applicable regulations.

Palembang, 19th April 2025



Jaka Prihandana NPM 062230901810 **PREFACE**

First of all, I would like to express my sincere gratitude to Allah SWT for

the health, strength, and endless blessings that allowed me to complete this final

report. This report is submitted as part of the requirements to finish the Final Report

course in the D-III English Study Program at Politeknik Negeri Sriwijaya. The title

of my project is: "Crafting a Bilingual E-Booklet to Showcase the Heritage Tourism

of Kopi16 Pro in Palembang."

This final report discusses the process of designing a bilingual digital e-

booklet to promote Kopi16 Pro, a floating café located on the Musi River in

Palembang. Using the Research and Development (R&D) method, I followed

several stages including research, planning, design, testing, and revision. The aim

is to produce an attractive and informative e-booklet that highlights the café's

unique features—such as its riverside setting, traditional cuisine, and floating

dining concept—to help attract more visitors.

I realize that this report may still have shortcomings due to my limited

knowledge and experience. Therefore, I sincerely welcome any feedback or

suggestions for improvement. I also hope that this report can be useful to others

working on similar projects related to digital marketing or culinary tourism.

Palembang, 14 July 2025

Jaka Prihandana

v

ABSTRACT

This study focuses on developing a bilingual digital e-booklet to promote Kopi16 Pro, a floating café located on the Musi River in Palembang. Using a qualitative Research and Development (R&D) approach based on Plomp's (1997) model, the research follows five stages: preliminary investigation, design, realization, testing and evaluation, and implementation. Data were collected through observation, interviews, autoethnographic reflection, and expert validation. Two experts one in English for tourism and the another in Bahasa Indonesia content flow reviewed the product to ensure clarity, persuasiveness, and structural coherence. The result is a bilingual e-booklet that presents Kopi16 Pro's unique riverside atmosphere, cultural relevance, and culinary offerings. The final product combines narrative storytelling and digital visual design to serve as an engaging promotional tool. Published through the Anyflip platform, the e-booklet is designed to enhance the café's visibility and support local culinary tourism efforts.

Keywords: bilingual content, culinary tourism, digital e-booklet, Kopi16 Pro, R&D method,

ACKNOWLEDGEMENT

First and foremost, the writer would like to express sincere gratitude to **Allah SWT** for His endless blessings, strength, and guidance throughout the process of completing this final report. This project would not have been possible without the support, encouragement, and contributions of many individuals, to whom the writer is deeply thankful.

- 1. The writer extends heartfelt appreciation to the academic advisors, Drs. M. Nadjmuddin, M.A. and Mr. Zidni Ma'ruf, M.Pd., for their continuous guidance, constructive feedback, and invaluable support throughout every stage of this research. Their insights played a critical role in improving the quality of this report.
- 2. Special thanks go to the writer's beloved parents, Mr. Jauhari and Mrs. Weti, as well as to the writer's three younger sisters. Their unwavering support, prayers, and encouragement provided the emotional strength needed to complete this journey.
- 3. The writer is also sincerely grateful to Mr. Ahmad Imam Mulyadi, M.I.Kom., Mr. Muhammad Ridwan, and Ms. Sulistyaningrum, S.S., M.App.Ling. for their expert validation, suggestions, and feedback, which significantly contributed to the refinement of the final product.
- 4. Appreciation is also extended to the examiners: Mrs. Dra. Tiur Simanjuntak, M.Ed.M., Mrs. Sri Gustiani, S.Pd., M.TESOL., Ed.D., Mr. Ahmad Khoirul Akhir Tanjung, M.Hum., and Ms. Mahraini Agustina, S.Pd., M.Hum. for their valuable time, critical evaluations, and professional insights during the assessment of this report. Their input is truly appreciated and will continue to guide the writer's academic and professional development.
- 5. The writer also wishes to thank all lecturers, librarians, and administrative staff at the English Department of Politeknik Negeri Sriwijaya, whose assistance and support throughout the study program have been deeply appreciated.

Lastly, sincere thanks are extended to everyone who has supported the writer in any way—whether directly or indirectly. Every word of encouragement, gesture of kindness, and piece of advice has contributed meaningfully to the completion of this final report. Although this report is not without its limitations, it is the writer's hope that it may still offer value and inspiration—particularly to those interested in the development of digital media for promoting culinary tourism.

TABLE OF CONTENTS

| COV | ER PAGE | i |
|------|---|------|
| APPI | ROVAL PAGE | ii |
| VAL | IDATION PAGE | iii |
| PLA | GIARISM-FREE DECLARATION | iv |
| PRE | FACE | v |
| ABS: | TRACT | vi |
| ACK | NOWLEDGEMENT | vii |
| TAB | LE OF CONTENTS | viii |
| LIST | OF TABLES | xi |
| LIST | OF FIGURES | xii |
| LIST | OF APPENDICES | xiv |
| | | |
| СНА | PTER I INTRODUCTION | |
| 1.1 | Background of the Problem | 1 |
| 1.2 | Problem Identification | 2 |
| 1.3 | Problem Scope | 3 |
| 1.4 | Research Questions | 4 |
| 1.5 | Development Objectives | 4 |
| 1.6 | Benefits of the Development Product | 4 |
| 1.7 | Specification of the Development Product | 5 |
| | | |
| CHA | PTER II LITERATURE REVIEW | |
| 2.1 | Theoretical Review | 6 |
| | 2.1.1 Culinary-Based Travel Experiences | 6 |
| | 2.1.2 Floating Café as a Culinary and Cultural Experience | 7 |
| | 2.1.3 Experiencing Coffee Culture in Tourism | 9 |

| | 2.1.4 | Traditional Coffee Establishments as Cultural Heritage | 11 |
|------|--------|---|-----|
| | 2.1.5 | Digital Promotion Through Interactive E-Booklets | 12 |
| | 2.1.6 | Elements of an Effective E-Booklet | 12 |
| 2.2 | Revie | w Of Relevant Studies | 14 |
| | 2.2.1 | Relevant Studies Based on the Destination for Developing an Booklet | |
| | 2.2.2 | Relevant Studies Based on the Product for Developing an E- Booklet | 14 |
| 2.3 | Conce | ptual Framework | 15 |
| | | | |
| CHAP | TER II | I RESEARCH METHODOLOGY | |
| 3.1 | Type (| of Research | 18 |
| 3.2 | Devel | opment Procedures | 20 |
| 3.3 | Produ | ct Testing Design | 22 |
| | 3.3.1 | Testing Design | 23 |
| | 3.3.2 | Test Subjects | 25 |
| 3.4 | Data (| Collection Techniques and Instruments | 26 |
| | 3.4.1 | Interview | 26 |
| 3.5 | Data A | Analysis Techniques | 29 |
| | | | |
| CHAP | TER IV | RESEARCH AND DEVELOPMENT RESULT | |
| 4.1 | How o | an an e-booklet be crafted to showcase Kopi 16 Pro? | 31 |
| 4.2 | | loes the use of persuasive and bilingual language enhance the | |
| | | veness of a digital e-booklet in promoting Kopil 6 Pro? | |
| 4.3 | Result | of Initial Product Development | 35 |
| | 4.3.1 | Analysis Phase | 36 |
| | | 4.3.1.1 Preliminary Investigation Phase | 37 |
| | | 4.3.1.2 Determining the Topic | 37 |
| | | 4.3.1.3 Research | 37 |
| | 432 | Design Phase | 3.0 |

| | | 4.3.2.1 Title Creation | 40 |
|------|---------|--|-----|
| | | 4.3.2.2 Creating an Outline | 40 |
| | | 4.3.2.3 Writing The Content | 41 |
| | | 4.3.2.4 Appealing Cover Design | 53 |
| | 4.3.3 | Development Phase | 55 |
| | | 4.3.3.1 Main Content and Visual | 55 |
| 4.4 | Valida | ation Result | 69 |
| | 4.4.1 | Implementation Phase | 69 |
| | | 4.4.1.1 English Expert | 70 |
| | | 4.4.1.2 Content Flow Bahasa Indonesia Expert | 84 |
| | | 4.4.1.3 Content Expert | 101 |
| 4.3 | Produ | ct Testing Results | 116 |
| 4.4 | Final I | Product Review | 117 |
| 4.5 | Resea | rch Limitations | 134 |
| CHAP | TER V | CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS | |
| 5.1 | Concl | usion on the Product | 135 |
| 5.2 | Recon | nmendations for Product Utilization | 136 |
| REFE | RENCE | rs | 138 |
| APPE | NDICE: | s | |

LIST OF TABLES

| Table 4. 1 Outline of the Content | 40 |
|---|-----|
| Table 4. 2 Content in the E-booklet | 42 |
| Table 4. 3 Content for E-booklet in Bahasa Indonesia | 48 |
| Table 4. 4 First Draft Tested by English Expert | 72 |
| Table 4. 5 Second Script after Revised | 78 |
| Table 4. 6 First Draft Tested by Content Flow Bahasa Indonesia Expert | 85 |
| Table 4. 7 Second Script after Revised | 93 |
| Table 4. 8 First Draft Design Tested by Content Expert | 102 |
| Table 4. 9 Second Design E-booklet after Revised | 109 |

LIST OF FIGURES

| Figure 2. 1 Conceptual Framework Diagram | 17 |
|---|----|
| Figure 3. 1 Steps of R&D Method by Plomp (1997) | 20 |
| Figure 4. 1 Cover Design before Revised | 54 |
| Figure 4. 2 Cover Design in Bahasa Indonesia before Revised | 54 |
| Figure 4. 3 Preface | 56 |
| Figure 4. 4 Table of Contents | 56 |
| Figure 4. 5 Page 1 Our Story | 57 |
| Figure 4. 6 Page 2 Culinary Experience | 57 |
| Figure 4. 7 Page 3 Menu Highlight. | 58 |
| Figure 4. 8 Page 4 Top Recommendation | 58 |
| Figure 4. 9 Page 5 Why Visitors Love Us? | 59 |
| Figure 4. 10 Page 6 Heritage in Every Sip | 59 |
| Figure 4. 11 Page 7 What to Expext When You Visit | 60 |
| Figure 4. 12 Page 8 Closing | 60 |
| Figure 4. 13 Credit | 61 |
| Figure 4. 14 Author's Profile | 61 |
| Figure 4. 15 Back Cover | 62 |
| Figure 4. 16 Preface in Bahasa Indonesia | 62 |
| Figure 4. 17 Table of Contents in Bahasa Indonesia | 63 |
| Figure 4. 18 Page 1 Our Story in Bahasa Indonesia | 63 |
| Figure 4. 19 Page 2 Culinary Experience in Bahasa Indonesia | 64 |
| Figure 4. 20 Page 3 Menu Highlight in Bahasa Indonesia | 64 |
| Figure 4. 21 Page 4 Top Recommendation in Bahasa Indonesia | 65 |
| Figure 4. 22 Page 5 Why Visitors Love Us? in Bahasa Indonesia | 65 |
| Figure 4. 23 Page 6 Heritage in Every Sip in Bahasa Indonesia | 66 |
| Figure 4. 24 Page 7 What to Expext When You Visit in Bahasa Indonesia | 66 |
| Figure 4. 25 Page 8 Closing in Bahasa Indonesia | 67 |
| Figure 4. 26 Credit in Bahasa Indonesia | 67 |
| Figure 4, 27 Author's Profile | 68 |

| Figure 4. 28 Back Cover in Bahasa Indonesia | 68 |
|---|-----|
| Figure 4. 29 Cover Final Design | 119 |
| Figure 4. 30 Preface | 119 |
| Figure 4. 31 Table of Contents | 120 |
| Figure 4. 32 Page 1 Our Story | 120 |
| Figure 4. 33 Page 2 Culinary Experience | 121 |
| Figure 4. 34 Page 3 Menu Highlight | 121 |
| Figure 4. 35 Page 4 Top Recommendation | 122 |
| Figure 4. 36 Page 5 Why Visitors Love Us? | 122 |
| Figure 4. 37 Page 6 Heritage in Every Sip | 123 |
| Figure 4. 38 Page 7 What to Expext When You Visit | 123 |
| Figure 4. 39 Page 8 Closing | 124 |
| Figure 4. 40 Credit | 124 |
| Figure 4. 41 Author's Profile | 125 |
| Figure 4. 42 Back Cover | 125 |
| Figure 4. 43 QR Code from Anyflip | 126 |
| Figure 4. 44 Cover Final Design in Bahasa Indonesia | 126 |
| Figure 4. 45 Preface in Bahasa Indonesia | 127 |
| Figure 4. 46 Table of Contents in Bahasa Indonesia | 127 |
| Figure 4. 47 Page 1 Our Story in Bahasa Indonesia | 128 |
| Figure 4. 48 Page 2 Culinary Experience in Bahasa Indonesia | 128 |
| Figure 4. 49 Page 3 Menu Highlight in Bahasa Indonesia | 129 |
| Figure 4. 50 Page 4 Top Recommendation in Bahasa Indonesia | 129 |
| Figure 4. 51 Page 5 Why Visitors Love Us? in Bahasa Indonesia | 130 |
| Figure 4. 52 Page 6 Heritage in Every Sip in Bahasa Indonesia | 130 |
| Figure 4. 53 Page 7 What to Expext When You Visit in Bahasa Indonesia | 131 |
| Figure 4. 54 Page 8 Closing in Bahasa Indonesia | 131 |
| Figure 4. 55 Credit in Bahasa Indonesia | 132 |
| Figure 4. 56 Author's Profile in Bahasa Indonesia | 132 |
| Figure 4. 57 Back Cover in Bahasa Indonesia | 133 |
| Figure 4. 58 QR Code from Anyflip | 133 |

LIST OF APPENDICES

Appendix 1: Surat Permohonan Surat Pengantar Pengambilan Data

Appendix 2: Surat Permohonan Menjadi Experts

Appendix 3: Final Report Supervision Agreement (Advisor 1)

Appendix 4: Final Report Supervision Agreement (Advisor 2)

Appendix 5: Final Report Supervision Form

Appendix 6: Recommendation For Final Report Examination

Appendix 7: Final Report Exam Revision

Appendix 8: Implementation of Final Report Revision